

Letter to Household

Carta para el Hogar

Dear Parent/Guardian:
Estimado/a Padre/Madre/Tutor:

Children need healthy meals to learn. Waunakee Community School District offers healthy meals every school day. Your child(ren) may qualify for free meals or for reduced price meals. This packet includes an application for free or reduced price meal benefits, and a set of detailed instructions. Below are some common questions and answers to help you with the application process.

Los niños necesitan comidas saludables para aprender. El Distrito Escolar de la Comunidad de Waunakee ofrece comidas saludables cada año escolar. Su(s) hijo/a(s) pueden calificar para comidas gratis o a un precio reducido. Este paquete incluye una solicitud para beneficios de comidas gratis o a precio reducido, y un conjunto de instrucciones detalladas. A continuación tenemos algunas preguntas y respuestas comunes para ayudarle con el proceso de solicitud.

1. WHO CAN GET FREE OR REDUCED PRICE MEALS?

1. ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COMIDAS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO?

- All children in households receiving benefits from FoodShare, FDPIR or BadgerCare are eligible for free meals.
Todos los niños en hogares que reciben beneficios de FoodShare, FDPIR o BadgerCare califican para comidas gratis.
- Foster children that are under the legal responsibility of a foster care agency or court are eligible for free meals.
Niños acogidos que están bajo la responsabilidad legal de una agencia de acogida o juzgado califican para comidas gratis.
- Children who meet the definition of homeless, runaway, or migrant are also eligible for free meals.
Niños que cumplen con la definición de sin hogar, fugados de casa o migrantes también califican para comidas gratis.

2. HOW DO I KNOW IF MY CHILDREN QUALIFY AS HOMELESS, MIGRANT, OR RUNAWAY? Do the members of your household lack a permanent address? Are you staying together in a shelter, hotel, or other temporary housing arrangement? Does your family relocate on a seasonal basis? Are any children living with you who have chosen to leave their prior family or household? If you believe children in your household meet these descriptions and haven't been told your children will get free meals, please call Makenzie Hamer at 608-849-2000 x7118

2. ¿CÓMO SÉ SI MIS HIJOS CALIFICAN COMO SIN HOGAR, MIGRANTES O FUGADOS DE CASA? ¿Los miembros de su hogar no tienen dirección permanente? ¿Se están quedando en un refugio, hotel u otro arreglo temporal de vivienda? ¿Su familia se reubica dependiendo de las estaciones? ¿Hay alguno de los niños viviendo con usted porque han escogido dejar a su familia u hogar anterior? Si cree que niños en su hogar cumplen con estas descripciones y no le han dicho que sus hijos obtendrán comidas gratis, por favor llame a Makenzie Hamer al 608-849-2000 x 7118

3. DO I NEED TO FILL OUT AN APPLICATION FOR EACH CHILD? No. Use one Free and Reduced Price School Meals Application for all students in your household. We cannot approve an application that is not complete, so be sure to fill out all required information. Return the completed application online or print & mail to: Jessica Strasia, 101 School Dr. Waunakee, WI 53597.

3. ¿NECESITO LLENAR UNA SOLICITUD PARA CADA NIÑO? No. Use una Solicitud de Comida Escolar Gratis o a Precio Reducido para todos los estudiantes en su hogar. No podemos aprobar una solicitud que no está completa, así que asegúrese de llenar toda la información requerida. Devuelva la solicitud completa en línea o imprima y envíe a: Jessica Strasia, 101 School Dr. Waunakee, WI 53597.

4. CAN I APPLY ONLINE? Yes! You are encouraged to complete an online application instead of a paper application if you are able. The online application has the same requirements and will ask you for the same information as the paper application. Contact Jessica Strasia at 608-849-2185 x2 or jessicastrasia@waunakee.k12.wi.us if you have any questions about the online application.

4. ¿PUEDO APLICAR EN LÍNEA? ¡Sí! Lo animamos a que complete la solicitud en línea en lugar de la solicitud impresa si es posible. La solicitud en línea tiene los mismos requisitos y le pide la misma información que la aplicación impresa. Comuníquese con Jessica Strasia al 608-849-2185 x2 o jessicastrasia@waunakee.k12.wi.us si tiene cualquier pregunta sobre la solicitud en línea.

5. MY CHILD'S APPLICATION WAS APPROVED LAST YEAR. DO I NEED TO FILL OUT A NEW ONE? Yes. Your child's application is only good for that school year. You must submit a new application every school year.
5. LA APLICACIÓN DE MI HIJO/A FUE APROBADA EL AÑO PASADO. ¿NECESITO LLENAR UNA NUEVA EN LINEA? Sí. La solicitud de su hijo/a solamente es válida para ese año escolar. Debe enviar una solicitud nueva cada año escolar.
6. I GET FOODSHARE. CAN MY CHILDREN GET FREE MEALS? Children in households participating in FoodShare are eligible for free meals with recent proof of benefits. Please complete an application & submit proof to Jessica Strasia at 101 School Dr., Waunakee, WI 53597 or jessicastrasia@waunakee.k12.wi.us.
6. TENGO FOODSHARE, ¿MIS HIJOS PUEDEN OBTENER COMIDAS GRATIS? Los niños en hogares que participan en FoodShare califican para comidas gratis con un comprobante de beneficios recientes. Por favor, complete una solicitud y envíe comprobante a Jessica Strasia a 101 School Dr., Waunakee, WI 53597 or jessicastrasia@waunakee.k12.wi.us.
7. IF I DON'T QUALIFY NOW, MAY I APPLY LATER? Yes, you may apply at any time during the school year. For example, children with a parent or guardian who becomes unemployed may become eligible for free and reduced price meals if the household income drops below the income limit.
7. SI NO CALIFICO AHORA, ¿PUEDO APLICAR DESPUÉS? Sí. Puede aplicar en cualquier momento durante el año escolar. Por ejemplo, niños con un padre/madre o tutor que queda desempleado pueden hacerse elegibles para comidas gratis y a precio reducido si el ingreso del hogar queda por debajo del límite de ingresos.
8. WHAT IF I DISAGREE WITH THE SCHOOL'S DECISION ABOUT MY APPLICATION? You may ask for a fair hearing by contacting Steve Summers, Executive Director of Operations, 905 Bethel Circle, Waunakee, WI 53597.
8. ¿QUE TAL SI ESTOY EN DESACUERDO CON LA DECISIÓN DE LA ESCUELA SOBRE MI SOLICITUD? Puede pedir una audiencia justa comunicándose con Steve Summers, Director Ejecutivo de Operaciones, 905 Bethel Circle, Waunakee, WI 53597.
9. MAY I APPLY IF SOMEONE IN MY HOUSEHOLD IS NOT A U.S. CITIZEN? Yes. You, your children, or other household members do not have to be U.S. citizens to apply for free or reduced price meals.
9. ¿PUEDO APLICAR SI ALGUIEN EN MI HOGAR NO ES UN CIUDADANO DE LOS ESTADOS UNIDOS? Sí. Usted, sus hijos u otros miembros del hogar no tienen que ser ciudadanos de Estados Unidos para aplicar para comidas gratis o a precio reducido.
10. WHAT IF MY INCOME IS NOT ALWAYS THE SAME? List the amount that you normally receive gross pay. For example, if you normally make \$1000 each month, but you missed some work last month and only made \$900, put down that you made \$1000 per month. If you normally get overtime, include it, but do not include it if you only work overtime sometimes. If you have lost a job or had your hours or wages reduced, use your current income.
10. ¿Y SI MIS INGRESOS NO SIEMPRE SON LOS MISMOS? Declare la cantidad que normalmente recibe como salario bruto. Por ejemplo, si normalmente gana \$1000 cada mes, pero perdió algo de trabajo el mes pasado y solamente ganó \$900, ponga que gana \$1000 por mes. Si normalmente tiene horas extra, incluyalo, pero no incluya si solamente hace horas extra ocasionalmente. Si ha perdido el trabajo o tiene horas o salario reducido, use su ingreso actual.
11. WHAT IF SOME HOUSEHOLD MEMBERS HAVE NO INCOME TO REPORT? Household members may not receive some types of income we ask you to report on the application, or may not receive income at all. Whenever this happens, please write a 0 in the field. However, if any income fields are left empty or blank, those will also be counted as zeroes. Please be careful when leaving income fields blank, as we will assume you meant to do so.
11. ¿Y SI ALGUNOS DE LOS MIEMBROS DE MI HOGAR NO TIENEN INGRESOS PARA DECLARAR? Puede ser que miembros del hogar no reciban ciertos tipos de ingresos que pedimos que declaren en la solicitud, o puede que no reciban ingresos para nada. Cuando esto sucede, por favor escriba '0' en ese campo. Sin embargo, si deja vacío o en blanco cualquier campo, también se contarán como cero. Por favor, tenga cuidado cuando deje campos de ingresos vacíos ya que vamos a asumir que fue su intención.
12. WE ARE IN THE MILITARY. DO WE REPORT OUR INCOME DIFFERENTLY? Your basic pay and cash bonuses must be reported as income. If you get any cash value allowances for off-base housing, food, or clothing, or receive Family Subsistence Supplemental Allowance payments, it must also be included as income. However, if your housing is part of the Military Housing Privatization Initiative, do not include your housing allowance as income. Any additional combat pay resulting from deployment is also excluded from income.
12. ESTAMOS EN EL EJÉRCITO. ¿DECLARAMOS NUESTROS INGRESOS DE MANERA DIFERENTE? Su salario básico y bonos en efectivo se deben declarar como ingresos. Si obtiene prestaciones con valor en efectivo para vivienda fuera de la base, comida o ropa, o recibe pagos de Prestaciones Suplementarias para Subsistencia Familiar, también debe ser incluido

como ingresos. Sin embargo, si su vivienda es parte de la Iniciativa de Privatización de Vivienda Militar, no incluya su prestación de vivienda como ingresos. Cualquier pago adicional por combate como resultado de despliegue también se excluye de los ingresos.

13. WHAT IF THERE ISN'T ENOUGH SPACE ON THE APPLICATION FOR MY FAMILY? List any additional household members on a separate piece of paper, and attach it to your application.

13. ¿Y SI NO HAY SUFICIENTE ESPACIO EN LA SOLICITUD PARA MI FAMILIA? Enumere cualquier miembro adicional de su familia en un pedazo de papel adicional, y adjúntelo a su solicitud.

If you have other questions or need help, call Jessica Strasia at 608-849-2185 x2.

Si tiene otras preguntas o necesita ayuda, llame a Jessica Strasia al 608-849-2185 x2.

Your child(ren) may qualify for free or reduced price meals if your household income falls at or below the limits on this chart.

Su(s) hijo(s) pueden calificar para comidas gratis o a precio reducido si el ingreso de su hogar está en o por debajo de los límites en esta tabla.

Federal Eligibility Income Chart for School Year 2022-2023

Household size	Yearly	Monthly	Twice a Month	Every Two Weeks	Weekly
1	\$25142.00	\$2096.00	\$1048.00	\$967.00	\$484.00
2	\$33874.00	\$2823.00	\$1412.00	\$1303.00	\$652.00
3	\$42606.00	\$3551.00	\$1776.00	\$1639.00	\$820.00
4	\$51338.00	\$4279.00	\$2140.00	\$1975.00	\$988.00
5	\$60070.00	\$5006.00	\$2503.00	\$2311.00	\$1156.00
6	\$68802.00	\$5734.00	\$2867.00	\$2647.00	\$1324.00
7	\$77534.00	\$6462.00	\$3231.00	\$2983.00	\$1492.00
8	\$86266.00	\$7189.00	\$3595.00	\$3318.00	\$1659.00
Each additional person	\$	\$	\$	\$	\$

The Richard B. Russell National School Lunch Act requires the information on this application. You do not have to give the information, but if you do not, we cannot approve your child for free or reduced price meals. You must include the last four digits of the social security number of the adult household member who signs the application. The last four digits of the social security number is not required when you apply on behalf of a foster child or when you indicate that the adult household member signing the application does not have a social security number. We will use your information to determine if your child is eligible for free or reduced price meals, and for administration and enforcement of the lunch and breakfast programs.

La ley nacional de comidas escolares Richard B. Russell le requiere la información para comprobar que sus niños tienen derecho a comidas gratis o a precio reducido. Si no facilita la información o la información facilitada es incompleta, puede que sus niños dejen de recibir comidas gratis o a precio reducido. De acuerdo con el artículo 7 de la Ley de Privacidad, no es obligatorio facilitar su número de la Seguridad Social. No necesitamos ni pedimos ningún número de la Seguridad Social que pueda figurar en los documentos que remita.

In accordance with Federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, the USDA, its Agencies, offices, and employees, and institutions participating in or administering USDA programs are prohibited from discriminating based on race, color, national origin, sex, disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity in any program or activity conducted or funded by USDA.

Declaración de no discriminación: De acuerdo con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA - U.S. Department of Agriculture), el USDA, sus organismos, oficinas y empleados, y las instituciones que participan o administran los programas del USDA tienen prohibido discriminar por motivos de raza, color, origen étnico, sexo, religión, discapacidad, edad, creencias políticas o represalias o venganza por actividades anteriores a los derechos civiles en cualquier programa o actividad llevado a cabo o financiado por el USDA.

Persons with disabilities who require alternative means of communication for program information (e.g. Braille, large print, audiotope, American Sign Language, etc.), should contact the Agency (State or local) where they applied for benefits. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339. Additionally, program information may be made available in languages other than English.

Las personas con discapacidad que requieran medios alternativos de comunicación para informarse del programa (por ejemplo, braille, letra grande, cinta de audio, lengua de signos americana, etc.) deben ponerse en contacto con el organismo (estatal o local) donde solicitaron sus prestaciones. Las personas sordas o con problemas de audición o deficiencias en el habla pueden ponerse en contacto con el USDA a través del Federal Relay Service (servicio federal de transmisiones) en el (800) 877-8339. Además, puede encontrar información del programa en otros idiomas además del inglés.

To file a program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) found

online at: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, and at any USDA office, or write a letter addressed to USDA and provide in the letter all of the information requested in the form. To request a copy of the complaint form, call (866) 632-9992. Submit your completed form or letter to USDA by:

Para presentar una queja por discriminación contra el programa, rellene el formulario de quejas por discriminación contra el programa de USDA, (USDA Program Discrimination Complaint Form - AD-3027) disponible en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, y en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida al USDA con toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de queja, llame al (866) 632-9992. Envíe el formulario relleno o carta al USDA por:

(1) mail: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410

(1) correo: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410

(2) fax: (202) 690-7442; or

(2) fax: (202) 690-7442; o

(3) email: program.intake@usda.gov, This institution is an equal opportunity provider.

(3) correo electrónico: program.intake@usda.gov. Esta institución aplica el principio de igualdad de oportunidades.